



# Schulungsunterlagen der AG RDA

Modul	Modul 5B, Teil 16.02
Version, Stand	Aleph (ASEQ), 04.08.2015
<b>Titel/Thema</b>	<b>Änderungen bei Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren – Werke II</b>
Beschreibung des Themas (Lernziel)	Sicherer Umgang mit Änderungen bei Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren
Zielgruppe(n)	2
Regelwerksstellen	6.1.3.2.1, 6.1.3.2.2, 6.27.1.9
Anwendungsrichtlinien	1.6.2.5 D-A-CH, 6.1.3.2.1 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen, 6.1.3.2.2 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen, 5.3 D-A-CH, 6.27.1.9 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen, 6.2.2.2 D-A-CH
Zeitabschätzung	30 Minuten
Bearbeiter	Frau Sewing (ZDB) / Aleph: Herr Müller (BSB)
Präsentation	<a href="https://wiki.dnb.de/x/igBSBg">https://wiki.dnb.de/x/igBSBg</a>
Arbeitshilfen	<a href="https://wiki.dnb.de/x/56SkBQ">https://wiki.dnb.de/x/56SkBQ</a>
Übungen, Aufgaben, Lösungen	<a href="https://wiki.dnb.de/x/igBSBg">https://wiki.dnb.de/x/igBSBg</a>

## Änderungen bei Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren

Dieses Dokument baut auf dem Dokument auf:

Modul 5B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Sucheinstiege, die das Werk repräsentieren/Beziehungen zwischen Werken.

Bevor jetzt in die Thematik eingestiegen wird - hier noch ein Hinweis auf die Terminologie: **Bestandteile des normierten Sucheinstiegs für ein Werk bei fortlaufenden Ressourcen**

Der normierte Sucheinstieg für ein Werk besteht aus dem bevorzugten Titel für das Werk, dem ggf. ein normierter Sucheinstieg für den ersten geistigen Schöpfer vorangestellt ist (RDA 5.3, RDA 5.5, RDA 6.27.1.2).

### Kapitel 1 - Neue Sucheinstiege

- 1.1 Änderungen** beim normierten Sucheinstieg, der eine **Körperschaft** repräsentiert, die für das Werk verantwortlich ist
  - ⇒ es entsteht ein **neues Werk** mit einem anderen normierten Sucheinstieg
  - ⇒ neue Beschreibung für die fortlaufende Ressource
- 1.2 Wesentliche Änderungen des bevorzugten Titels des Werks**
  - ⇒ es entsteht ein **neues Werk** mit einem anderen normierten Sucheinstieg
  - ⇒ neue Beschreibung für die fortlaufende Ressource
- 1.3 Wesentliche Änderungen beim Merkmal Ausgabevermerk**
  - ⇒ es entsteht ein neues Werk mit einem anderen normierten Sucheinstieg
  - ⇒ neue Beschreibung für die fortlaufende Ressource

### Kapitel 2 - Keine neuen normierten Sucheinstiege

- 2.1 Änderungen bei folgenden Merkmalen: Ort, Erscheinungsdatum, geringfügige Änderungen bei Körperschaften, geringfügige Änderungen beim Ausgabevermerk**
  - ⇒ es entsteht kein neues Werk mit einem anderen normierten Sucheinstieg
  - ⇒ in der vorhandenen Beschreibung werden die unterscheidenden Merkmale aktualisiert
- 2.2 Geringfügige Änderung des Werktitels**
  - ⇒ es entsteht kein neues Werk mit einem anderen normierten Sucheinstieg
  - ⇒ in der vorhandenen Beschreibung werden die unterscheidenden Merkmale aktualisiert

### Kapitel 3 - Hinweis zu Änderungen bei Parallelen Sprachausgaben

# 1. Neuer Sucheinstieg bei Änderungen von Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren

Für alle Änderungen an Merkmalen zur Unterscheidung von gleichnamigen Werken gilt:

⇒ die Voraussetzung für eine Änderung ist, dass das Feld 303 bereits in mindestens einer nach „rda“ gekennzeichneten Beschreibung im Katalog enthalten sein muss.

## 1.1 Änderungen beim normierten Sucheinstieg, der eine Körperschaft repräsentiert, die für das Werk verantwortlich ist (RDA 6.1.3.2.1 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen)

### 1.1.1 Änderung des Merkmals Körperschaft

Ändert sich in einer späteren Ausgabe die Verantwortlichkeit von geistigen Schöpfern und sonstigen Körperschaften (die als Ergänzung zum Werktitel verwendet werden), führt dies zu neuen normierten Sucheinstiegen. In der Folge entsteht ein neues Werk mit einem anderen Sucheinstieg, für das eine eigene Beschreibung angelegt wird.

Erste Beschreibung für das Werk am Beispiel einer sonstigen Körperschaft:

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1
303	6.2.2	Werktitel	\$t Rapport
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks	\$h Laboratoire Louis Néel Grenoble
200b	19.3	Sonstige Körperschaft	\$k Laboratoire Louis Néel Grenoble \$4 isb (Herausgebendes Organ) \$9 GND-IDNR
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Rapport
359	2.4.2	Verantwortlichkeitsangabe	\$a Laboratoire Louis Néel Grenoble

Hinweis: Bei diesem Titel ist ein Werktitel im Feld 303 verankert, da es noch weitere gleichnamige Titel „Rapport“ in mit „rda“ gekennzeichneten Beschreibungen im Katalog gibt, die durch das Merkmal Körperschaft unterschieden werden müssen.

**Neue Beschreibung** für das neue Werk - hier ändert sich das Merkmal des Werktitels dadurch, dass sich der normierte Sucheinstieg für die sonstige Körperschaft ändert:

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 2
303	6.2.2	Werktitel	\$t Rapport
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks	\$h Institut Néel
200b	19.3	Sonstige Körperschaft	\$k Institut Néel \$4 isb (Herausgebendes Organ) \$9 GND-IDNR
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Rapport
359	2.4.2	Verantwortlichkeitsangabe	\$a Institut Néel

Zwischen den beiden Werken werden Nachfolge-Beziehungen gemäß RDA 25.1 hergestellt.

### 1.1.2 Neuerfassung von Beschreibungen, die mit „rda“ gekennzeichnet sind

Grundsätzlich ist zu prüfen, ob der Sucheinstieg identisch mit dem eines anderen Werkes in einer „rda“-Beschreibung wäre, und ob daher zusätzlich ein unterscheidendes Merkmal vergeben werden müsste.

Hinweis: Um festzustellen, ob Sucheinstiege von Werken identisch sind, wird stets der normierte Sucheinstieg verglichen: Geistiger Schöpfer (Körperschaften i Feld 200) gemeinsam mit dem Werktitel (Feld 331 oder 303) bzw. Werktitel und Werktitel (Feld 331 bzw. 303).

#### Ergebnis A: nein, kein zusätzliches unterscheidendes Merkmal erforderlich

Kommt der normierte Sucheinstieg eines Werkes in einem Katalog nur einmal vor (das ist in diesem Beispiel der Fall), muss kein Feld 303 für den Werktitel erfasst werden:

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1	Erfassung – Werk 2
200 <sup>1</sup>	19.2	Geistiger Schöpfer	<b>\$k</b> Bayerische Landesgewerbeanstalt	<b>\$k</b> Bayerisches Gewerbemuseum
	18.4 Anhang I.2	In Beziehung stehende Körperschaft Beziehungskennzeichnung	<b>\$4</b> aut ( <i>Verfasser</i> ) <b>\$9</b> GND-IDNR	<b>\$4</b> aut ( <i>Verfasser</i> ) <b>\$9</b> GND-IDNR
331	2.3.2 = 6.2.2	Haupttitel = Werktitel	<b>\$a</b> Jahresbericht der Bayerischen Landesgewerbeanstalt	<b>\$a</b> Jahresbericht des Bayerischen Gewerbemuseums
531z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene		<b>\$p</b> Fortsetzung von <b>\$a</b> Bayerische Landesgewerbeanstalt. Jahresbericht der Bayerischen Landesgewerbeanstalt <b>\$9</b> IDNR
533z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene	<b>\$p</b> Fortgesetzt von <b>\$a</b> Bayerisches Gewerbemuseum. Jahresbericht des Bayerischen Gewerbemuseums <b>\$9</b> IDNR	

<sup>1</sup> Ist die Beziehungskennzeichnung aut (= Verfasser), dann wird das Unterfeld 4 nicht erfasst. Die Beziehungskennzeichnung aut wird nur dann angegeben, wenn für eine Person, Körperschaft oder Familie mehrere Beziehungskennzeichnungen vergeben werden müssen.

## Ergebnis B: ja, es ist ein zusätzliches unterscheidendes Merkmal ist erforderlich

Um eine Verwechslung von zwei normierten Sucheinstiegen zu vermeiden, genügt es, wenn das zweite Werk ein unterscheidendes Merkmal besitzt (RDA 5.3 D-A-CH). Wenn in einer Beschreibung ein unterscheidendes Merkmal hinzugefügt wird, sind die Sucheinstiege somit nicht identisch.

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1	Erfassung – Werk 2
200b	19.3	Sonstige Körperschaft	\$k Ruhrlandmuseum Essen  \$4 isb (Herausgebendes Organ)  \$9 GND-IDNR	\$k Bergwerk Nordstern-Zollverein  \$4 isb (Herausgebendes Organ)  \$9 GND-IDNR
	18.4 Anhang I.2.2	In Beziehung stehende Körperschaft		
303	6.2.2	Werktitel	[=331]	\$t Bergarbeiter-Schriftenreihe
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks		\$h Bergwerk Nordstern-Zollverein
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Bergarbeiter-Schriftenreihe  <i>hier: 2.3.2 = 6.2.2</i>	\$a Bergarbeiter-Schriftenreihe
359	2.4.2	Verantwortlichkeitsangabe	\$a Ruhrlandmuseum Essen	\$a Bergwerk Nordstern-Zollverein

Hinweis 1: Wenn sich der bevorzugte Name der sonstigen Körperschaft bei Werk 1 ändert (neuer GND-Satz), wird gemäß des Latest-Prinzips in der Verantwortlichkeitsangabe die Beschreibung für **Werk 1** wie folgt aussehen:

<b>Aleph</b>	<b>RDA</b>	<b>Element</b>	<b>Erfassung – Werk 1</b>	<b>Erfassung – Werk 2</b>
<b>200b</b>	<b>19.3</b>	<b>Sonstige Körperschaft</b>	<b>\$k</b> Ruhr Museum Essen <b>\$4</b> isb ( <i>Herausgebendes Organ</i> ) <b>\$9</b> GND-IDNR	<b>\$k</b> Bergwerk Nordstern-Zollverein <b>\$4</b> isb ( <i>Herausgebendes Organ</i> ) <b>\$9</b> GND-IDNR
	<b>18.4</b> Anhang I.2.2	<b>In Beziehung stehende Körperschaft</b>		
<b>200b</b>	<b>19.3</b>	<b>Sonstige Körperschaft</b>	<b>\$k</b> Ruhrlandmuseum Essen	
	<b>18.4</b> Anhang I.2.2	<b>In Beziehung stehende Körperschaft</b>	<b>\$4</b> isb ( <i>Herausgebendes Organ</i> ) <b>\$9</b> GND-IDNR	
<b>303</b>	<b>6.2.2</b>	<b>Werktitel</b>	[=331]	<b>\$t</b> Bergarbeiter-Schriftenreihe
	<b>6.6</b>	<b>Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks</b>		<b>\$h</b> Bergwerk Nordstern-Zollverein
<b>331</b>	<b>2.3.2</b>	<b>Haupttitel</b>	<b>\$a</b> Bergarbeiter-Schriftenreihe	<b>\$a</b> Bergarbeiter-Schriftenreihe
<b>359</b>	<b>2.4.2</b>	<b>Verantwortlichkeitsangabe</b>	<b>\$a</b> Ruhr Museum	<b>\$a</b> Bergwerk Nordstern-Zollverein
501	2.17.3.6.2	Anmerkung	Herausgebendes Organ früher: Ruhrlandmuseum Essen	

Hinweis 2: Wenn sich eine Änderung bei der Verantwortlichkeit des zweiten Werks ergibt, führt dies zu einem neuen normierten Sucheinstieg. In der Folge entsteht ein neues Werk mit einem anderen Sucheinstieg, für das eine eigene Beschreibung angelegt wird, vgl. 1.1.1 den Fall „Rapport\$Laboratoire Louis Néel“.

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1	Erfassung – Werk 2	Erfassung – Werk 3
200b	19.3	Sonstige KS	\$k Ruhr Museum Essen  \$4 isb (Herausgebendes Organ)  \$9 GND-IDNR	\$k Bergwerk Nordstern- Zollverein  \$4 isb (Herausgebendes Organ)  \$9 GND-IDNR	\$k Zeche Zollverein  \$4 isb (Herausgebendes Organ)  \$9 GND-IDNR
	18.4 Anhang I.2.2	In Beziehung stehende KS			
200b	19.3	Sonstige KS	\$k Ruhrlandmuseum Essen  \$4 isb (Herausgebendes Organ)  \$9 GND-IDNR		
	18.4 Anhang I.2.2	In Beziehung stehende KS			
303	6.2.2	Werktitel	[=331]	\$t Bergarbeiter- Schriftenreihe	\$t Bergarbeiter- Schriftenreihe
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks		\$h Bergwerk Nordstern- Zollverein	\$h Bergwerk Zeche Zollverein
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Bergarbeiter- Schriftenreihe	\$a Bergarbeiter- Schriftenreihe	\$a Bergarbeiter- Schriftenreihe
359	2.4.2	Verantwortlichkeits- angabe	\$a Ruhr Museum	\$a Bergwerk Nordstern- Zollverein	\$a Zeche Zollverein
501	2.17. 3.6.2	Anmerkung	Herausgebendes Organ früher: Ruhrlandmuseum Essen		

Zwischen Werk 2 und 3 werden Nachfolge-Beziehungen gemäß RDA 25.1 hergestellt.

## 1.2 Wesentliche Änderungen des bevorzugten Titels des Werkes (RDA 6.1.3.2.2 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen)

Ändert sich in einer späteren Ausgabe der Haupttitel wesentlich, führt dies zu einem neuen Werktitel bzw. zu einem neuen normierten Sucheinstieg. Damit entsteht ein neues Werk mit einem anderen Sucheinstieg, für das eine eigene Beschreibung angelegt wird.

Grundsätzlich ist zu prüfen, ob der Sucheinstieg identisch mit dem eines anderen Werkes in einer „rda“-Beschreibung wäre, und ob daher zusätzlich ein unterscheidendes Merkmal vergeben werden müsste.

Nochmals der Hinweis: Um festzustellen, ob Sucheinstiege von Werken identisch sind, wird stets der normierte Sucheinstieg verglichen: Geistiger Schöpfer gemeinsam mit dem Werktitel bzw. Werktitel und Werktitel.

### Ergebnis A: nein, kein zusätzliches unterscheidendes Merkmal erforderlich

Kommt der normierte Sucheinstieg eines Werkes in einem Katalog nur einmal vor, sind Haupttitel und Werktitel identisch (RDA 5.3 D-A-CH und RDA 6.2.2.8 D-A-CH, Ausnahme: Sprachausgaben).

Daher muss in diesem Beispiel kein Feld 303 für den Werktitel erfasst werden:

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1	Erfassung – Werk 2
331	2.3.2 = 6.2.2	Haupttitel = Werktitel	<b>\$a</b> Wasserwirtschaft und Wasserrecht in Thüringen	<b>\$a</b> Wasserwirtschaft in Thüringen
531z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene		<b>\$p</b> Fortsetzung von <b>\$a</b> Wasserwirtschaft und Wasserrecht in Thüringen <b>\$9</b> <i>IDNR</i>
533z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene	<b>\$p</b> Fortgesetzt von <b>\$a</b> Wasserwirtschaft in Thüringen <b>\$9</b> <i>IDNR</i>	

## Ergebnis B: ja, es ist ein zusätzliches unterscheidendes Merkmal erforderlich

Grundsätzlich ist zu prüfen, ob der Sucheinstieg identisch mit dem eines anderen Werkes in einer „rda“-Beschreibung wäre, und ob daher zusätzlich ein unterscheidendes Merkmal vergeben werden müsste.

Um eine Verwechslung von zwei normierten Sucheinstiegen zu vermeiden, genügt es, wenn einer davon ein unterscheidendes Merkmal besitzt (RDA 5.3 D-A-CH).

Der Werktitel mit unterscheidendem Merkmal wird im Feld 303 mit einem Merkmal zur Unterscheidung erfasst, allerdings nicht für das erste im Katalog vorhandene Werk (hier: Werk 1 „European journal of nuclear medicine“ (mit Erscheinungsort Amsterdam) und Werk 2 „European journal of nuclear medicine and molecular imaging“ (mit Erscheinungsort London)).

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1	Erfassung – Werk 2	Erfassung – Werk 3
303	6.2.2	Werktitel	[=331]	\$t European journal of nuclear medicine and molecular imaging \$h Amsterdam	[=331]
	6.5	Ursprungsort des Werks			
331	2.3.2	Haupttitel	\$a European journal of nuclear medicine	\$a European journal of nuclear medicine and molecular imaging	\$a European journal of nuclear medicine and molecular imaging
405	2.6	Zählung von fR	\$a 2013-2014	\$a 2015-	\$a 1989-
419	2.8.2	Erscheinungsort	\$a Amsterdam	\$a Amsterdam	\$a London
531z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene		\$p Fortsetzung von \$a European journal of nuclear medicine \$9 IDNR	
533z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene	\$p Fortgesetzt von \$a European journal of nuclear medicine and molecular imaging. Amsterdam \$9 IDNR		

### 1.3 Wesentliche Änderung beim Merkmal Ausgabevermerk (RDA 1.6.2.5 D-A-CH)

Gemäß RDA 1.6.2.5 D-A-CH führt eine wesentliche Änderung zu einer neuen Beschreibung. Die beiden gleichnamigen Werke „City dog“ müssen unterschieden werden. In diesem Fall wird als unterscheidendes Merkmal der Ausgabevermerk im Unterfeld g erfasst. Das erste im Katalog vorhandene Werk muss dabei nicht mit einem Werktitel im Feld 303 versehen werden.

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1	Erfassung – Werk 2
303	6.2.2	Werktitel mit Merkmal	[=331]	\$t City dog \$x Ausgabe Berlin und Brandenburg
	6.6	Sonstige unterscheiden de Eigenschaften des Werks		
331	2.3.2	Haupttitel	\$a City dog	\$a City dog
403	2.5	Ausgabevermerk	\$a Ausgabe Berlin	\$a Ausgabe Berlin und Brandenburg
531z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene		\$p Fortsetzung von \$a City dog \$9 IDNR
533z	Anhang J.2.6	Nachfolge-Beziehung auf Werkebene	\$p Fortgesetzt von \$a City dog. Ausgabe Berlin und Brandenburg \$9 IDNR	

## 2. Keine neuen Sucheinstiege

### 2.1 Änderung eines Merkmals, die nicht zu einem neuen Werk mit einem anderen Sucheinstieg führt (RDA 6.27.1.9 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen)

- ⇒ es entsteht **kein neues Werk** mit einem anderen normierten Sucheinstieg
- ⇒ die unterscheidenden Merkmale werden in der vorhandenen Beschreibung **aktualisiert** (Latest-Prinzip)
- ⇒ der bisherige Werkstitel wird nicht als abweichender Werkstitel verzeichnet, da in der zusammengesetzten Beschreibung kein MARC-Feld für die Auslieferung dieser Information existiert

#### a) Körperschaft

Ändert sich der bevorzugte Name einer Körperschaft **geringfügig**, wird der Name des Merkmals geändert, damit er mit dem normierten Sucheinstieg für die Körperschaft übereinstimmt.

Wichtig: Voraussetzung dafür ist, dass die Änderung nicht zu einer neuen Beschreibung für die Körperschaft führt.

Werktitel bisher:

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1 bisher
303	6.2.2	Werktitel	\$t Report \$h Society for Human Resource (New York, NY)
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften d. Werks	
200b	19.3	Sonstige Körperschaft	\$k Society for Human Resource \$g New York, NY \$4 isb (Herausgebendes Organ) \$9 GND-IDNR
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Report
359	2.4.2	Verantwortlichkeitsangabe	\$a Society for Human Resource New York, NY

Geänderter Werktitel:

Aleph	RDA	Element	Erfassung Werk 1 geändert
303	6.2.2	Werktitel	\$t Report \$h Society for Human Resource (Los Angeles, Calif.)
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks	
200b	19.3	Sonstige Körperschaft	\$k Society for Human Resource \$g Los Angeles, Calif. \$4 isb (Herausgebendes Organ) \$9 GND-IDNR
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Report
359	2.4.2	Verantwortlichkeitsangabe	\$a Society for Human Resource Los Angeles, California

⇔ im Gegensatz dazu vgl. Kapitel 1.1 „Änderungen in der Verantwortlichkeit“ in dieser Schulungsunterlage: die Änderung des bevorzugten Namens der Körperschaft führt zu einer neuen Beschreibung für die Körperschaft

⇔ im Gegensatz dazu vgl. Kapitel 1.1 „Änderungen in der Verantwortlichkeit“ die Änderung des bevorzugten Namens der Körperschaft (neue GND-Entität) führt zu einer neuen Beschreibung für die Körperschaft.

#### b) Erscheinungsort

Wurde ein Erscheinungsort als Merkmal gewählt und ändert sich dieser Erscheinungsort, wird das Merkmal aktualisiert. Gründe für die Änderung des Erscheinungsort sind: die Ressource wird an einem neuen Erscheinungsort veröffentlicht, oder der Erscheinungsort ändert seinen Namen.

#### Bisheriger Erscheinungsort

Aleph	RDA	Element	Erfassung - Werk 1 bisher
303	6.2.2	Werktitel	\$t Umweltbericht \$h Braunschweig
	6.5	Ursprungsort des Werks	
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Umweltbericht
405	2.6	Zählung	\$a 1998-1999
419	2.8.2	Erscheinungsort	\$a Braunschweig

#### Neuer Erscheinungsort ab 2000

Aleph	RDA	Element	Erfassung - Werk 1 geändert
303	6.2.2	Werktitel	\$t Umweltbericht \$h Hannover
	6.5	Ursprungsort des Werks	
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Umweltbericht
405	2.6	Zählung	\$a 2000-
419	2.8.2	Erscheinungsort	\$a Hannover \$A 3
419	2.8.2	Erscheinungsort	\$a Braunschweig

c) *Erscheinungsdatum*

Ein Erscheinungsdatum, das als Merkmal vergeben wird, kann durch Vorliegen eines früheren Nachweises aktualisiert werden.

Werktitel bisher:

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1 bisher
419	2.8.6	Erscheinungsdatum	\$c 2006
303	6.2.2	Werktitel	\$t Binnenschifffahrt
	6.4	Datum des Werks	\$f 2006
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Binnenschifffahrt

Geänderter Werktitel: Erweiterung des Erscheinungsdatums durch weitere vorliegende Teile des Werks

Aleph	RDA	Element	Erfassung – Werk 1 geändert
419	2.8.6	Erscheinungsdatum	\$c 2002
303	6.2.2	Werktitel	\$t Binnenschifffahrt
	6.4	Datum des Werks	\$f 2002
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Binnenschifffahrt

d) *Ausgabevermerk*

Ändert sich der Ausgabevermerk dahingehend, dass keine neue Beschreibung anzulegen ist (siehe Schulungsunterlage „Keine neue Beschreibung“), wird die gesamte Beschreibung bzw. das Merkmal aktualisiert.

Aleph	RDA	Element	Erfassung Werk 1 bisher
303	6.2.2	Werktitel	\$t Deutsche Finanzwirtschaft
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks	\$u Ausgabe Kredit
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Deutsche Finanzwirtschaft
403	2.5	Ausgabevermerk	\$a Ausgabe Kredit

Ausgabevermerk ändert sich, die Beschreibung wird aktualisiert

Aleph	RDA	Element	Erfassung Werk 1 geändert
303	6.2.2	Werktitel	\$t Deutsche Finanzwirtschaft
	6.6	Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks	\$u Ausgabe Kredite
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Deutsche Finanzwirtschaft
403	2.5	Ausgabevermerk	\$a Ausgabe Kredite

⇔ im Gegensatz dazu vgl. Kapitel 1.3: Änderung des Ausgabevermerk führt zu neuer Beschreibung.

## 2.2 Geringfügige Änderungen des bevorzugten Titel des Werks (RDA 6.2.2.2 D-A-CH)

- ⇒ es entsteht **kein neues Werk** mit einem anderen normierten Sucheinstieg
- ⇒ die unterscheidenden Merkmale werden in der vorhandenen Beschreibung **aktualisiert** (Latest-Prinzip)
- ⇒ die bisherige Werktitel wird nicht als abweichender Werktitel verzeichnet, da in der zusammengesetzten Beschreibung kein MARC-Feld dafür existiert

Bei fortlaufenden Ressourcen wird der bevorzugte Titel des Werks im Allgemeinen auf der Grundlage der zuerst vorliegenden Manifestation bestimmt. Tritt zu einem späteren Zeitpunkt eine geringfügige Änderung auf (s. RDA 2.3.2.13.2), erfolgt die Bestimmung auf der Grundlage der am spätesten erschienenen bzw. der zuletzt vorliegenden Manifestation. In diesem Fall wird der normierte Sucheinstieg, der das Werk repräsentiert, aktualisiert.

Aleph	RDA	Element	Erfassung Werk 1 bisher
303	6.2.2	Werktitel	\$t Haus und Hof
	6.5	Ursprungsort	\$h Göttingen
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Haus und Hof
419	2.8.2	Erscheinungsort	\$a Göttingen

Der Werktitel ändert sich

Aleph	RDA	Element	Erfassung Werk 1 bisher
303	6.2.2	Werktitel	\$t Haus & Hof
	6.5	Ursprungsort	\$h Göttingen
331	2.3.2	Haupttitel	\$a Haus & Hof
419	2.8.2	Erscheinungsort	\$a Göttingen

## 3. Hinweis auf Änderungen bei Parallelen Sprachausgaben

Bei parallelen Sprachausgaben wird generell ein Werktitel vergeben. Ausnahme: die erste vorliegende Sprachausgabe/Original erhalten ggf. keinen Werktitel.

Änderungen bei Parallelen Sprachausgaben sind in RDA 6.2.2.4 D-A-CH beschrieben. Weitere Hinweise sind der Schulungsunterlage „Parallele Sprachausgaben“ zu entnehmen.

## 4. Zusammenfassung

4.1 Kommt ein Werk nur einmal in einem Katalog vor, entspricht der Werkstitel dem Haupttitel in 4000. Eine zusätzliche Erfassung im Feld 303 mit einem unterscheidenden Merkmal entfällt.

4.2 Kommt ein Werk mindestens zweimal in einem Katalog vor, ist es ausreichend, wenn das hinzukommende zweite Werk (und ggf. weitere) mit dem Feld 303 und einem unterscheidenden Merkmal erfasst wird.

4.3 Ist in der Beschreibung das Feld 303 mit einem unterscheidendem Merkmal bereits vorhanden, haben Änderungen in der Beschreibung der Manifestation folgende Konsequenzen für die Werkebene:

- Änderungen bei geistigen Schöpfern/sonstigen Körperschaften, die mit einem neuen GND-Satz verbunden sind → Neues Werk/neue Beschreibung
- Ändert sich der **Ausgabevermerk** in der Manifestation dahingehend, dass eine neue Beschreibung angelegt wird, führt dies zu einem neuen Werk mit einem neuen Merkmal im Feld 303 (neuer Ausgabevermerk). Umkehrschluss: Ändert sich der Ausgabevermerk in der Manifestation dahingehend, dass keine neue Beschreibung angelegt wird, wird das Merkmal im Feld 303 lediglich aktualisiert
- Ändert sich das Merkmal **Erscheinungsort**, wird das Merkmal im Feld 303 lediglich aktualisiert
- Ändert sich das Merkmal **Erscheinungsdatum**, wird das Merkmal im Feld 303 lediglich aktualisiert

4.4 Ändert sich der Haupttitel der Manifestation wesentlich, führt das zu einer neuen Beschreibung. Dadurch liegt zugleich ein neues Werk vor. Kommt das neue Werk in einem Katalog nur einmal vor, entspricht der Werkstitel dem Haupttitel. Kommt später eine weitere gleichnamige Beschreibung hinzu, muss diese mit dem Feld 303 + einem unterscheidenden Merkmal versehen werden. Dadurch unterscheidet sich Werk 2 (mit 303 + unterscheidendem Merkmal) von Werk 1 (ohne 303).